

**Zeitschrift:** La vie musicale : revue bimensuelle de la musique suisse et étrangère  
**Herausgeber:** Association des musiciens suisses  
**Band:** 7 (1913)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Vie Musicale

Directeur : Georges Humbert

Organe officiel, pour la Suisse romande, de l'Association des Musiciens suisses.

**SOMMAIRE :** « Istar » de V. d'Indy, PAUL GILSON. — A propos d'un concours international de musique, LOUIS HÆMMERLI. — Encore la « Viola pomposa ». — La Musique à l'Etranger : Belgique, MAY DE RÜDDER. — La Musique en Suisse : Genève, EDM. MONOD ; Vaud, G. HUMBERT ; Fribourg, A. HUG ; Tessin, X. — Echos et Nouvelles. — Nécrologie.

## „Istar“ de V. d'Indy<sup>1</sup>

**L**A technique musicale distingue plusieurs espèces de variations. Il y a d'abord celle qui consiste à répéter un thème (mélodie) en y ajoutant des notes dites d'ornement, — trilles, gammes, arpèges, gruppetti, etc. Ainsi étaient faits les *doubles* des danses anciennes : la gavotte ou le menuet, exposé d'abord avec un minimum de notes, était ensuite repris avec à peu près le double de notes. On en trouve de charmants spécimens dans les compositions pour clavecin de J.-S. Bach (courante II de la *Première Suite anglaise* ; sarabande de la *Deuxième Suite anglaise*, dont le « double » est intitulé « les agréments de la même sarabande », etc.).

De là à charger un thème de valeurs triples et quadruples, ou à multiplier les « doubles », il n'y avait qu'un pas : on a obtenu ainsi des variations successives de plus en plus ornées, dont un exemple caractéristique est *L'Harmonieux forgeron*, de Hændel, que tous les pianistes connaissent.

Les modifications purement mélodiques n'ont pas suffi aux compositeurs, qui s'en sont pris à l'ossature rythmique même.

Beaucoup d'autres procédés de la rhétorique musicale ont été appliqués à la variation, notamment le morcellement thématique, où les divers instruments de l'orchestre énoncent tour à tour quelque amplification. Au clavier, qui pos-

<sup>1</sup> Plusieurs théâtres s'occupent de mettre à la scène *Istar*, le poème symphonique de Vincent d'Indy, que Mlle Trouhanowa avait déjà fait représenter et dansé elle-même à Paris. A cette occasion, M. Paul Gilson, l'un des compositeurs belges les plus en vue, a publié dans le *Soir* de Bruxelles un intéressant article dont nous reproduisons l'essentiel.